

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Public Works and Government Services Canada
Telus Plaza North, 5th floor
10025 Jasper Avenue
Edmonton
Alberta
T5J 1S6
Bid Fax: (780) 497-3510

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada
Northern Contaminated Site Program
Telus Plaza North, 5th floor
10025 Jasper Avenue
Edmonton
Alberta
T5J 1S6

Title - Sujet Ennadal Lake Remediation	
Solicitation No. - N° de l'invitation EW699-133161/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client AANDC	Date 2013-03-20
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$NCS-002-9737	
File No. - N° de dossier NCS-2-35420 (002)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-04-09	Time Zone Fuseau horaire Mountain Standard Time MST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Poot (NCS), Marc	Buyer Id - Id de l'acheteur ncs002
Telephone No. - N° de téléphone (780) 497-3520 ()	FAX No. - N° de FAX (780) 497-3510
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION N° 3 DE L'INVITATION À SOUMISSIONNER

Partie 1: Les questions et les Réponses sont fournis dans la référence aux spécifications pour la clarification. Voir le document anglais.

Partie 2: Les questions et réponses suivantes sont fournies pour clarifier le document de demande de propositions

- 27) **Q.** Si on découvre plus de sol contaminé par des métaux, allez-vous payer une charge supplémentaire pour le traitement du sol supplémentaire ?
- A.** Cet article de ligne sera payé en fonction du poids. Si le poids estimé est dépassé de 15 % ou plus, le taux unitaire peut être négocié.
- 28) **Q.** Dans le passé, avez-vous pénalisé les entreprises qui n'ont manifestement pas essayé d'atteindre leur AOC ou était-ce qu'ils ne pouvaient pas atteindre leur AOC ?
- A.** Nous voulons décourager les entrepreneurs de gonfler leurs objectifs AOCs au cours du processus de demandes de soumissions, car ils seront pénalisés si ces objectifs ne sont pas atteints. TPSGC a pénalisé six ou sept entrepreneurs récemment. Faites des recherches et assurez que votre pourcentage proposé soit réaliste.
- 29) **Q.** Y a-t-il une augmentation de prix maximum pour les articles provisoires dans la section P3 du base de paiement proposé ?
- A.** L'augmentation de prix devrait être raisonnable. Il n'y a pas de maximum, mais le plus il est élevé, aura un impact sur votre prix de l'offre.
- 30) **Q.** Utiliser les coûts pour les taux d'équipement de l'Alberta n'est pas vraiment pertinent pour l'utilisation dans le Nord, car l'essence est plus chère dans le Nord?
- A.** Les entrepreneurs peuvent augmenter leurs prix de ces tarifs au cours du processus de demandes de soumissions conformément à l'amendement de sollicitation 1 afin de compenser les frais d'exploitation.